

Assurez-vous de lire avant de commencer le travail !

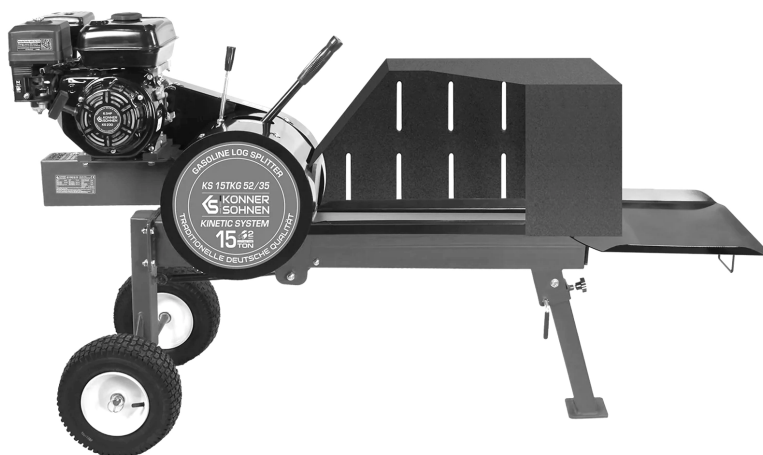
Mode d'emploi



Fendeuse à bois à essence

KS 15TKG 52/35

KS 27THG 65/55





L'ANNEXE

Fig. 1

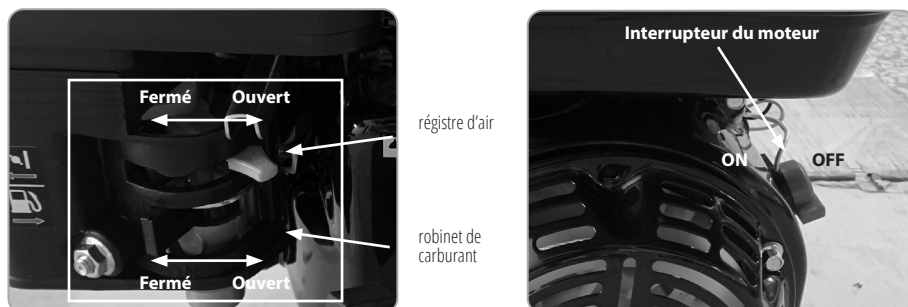


Fig. 2



Fig. 3

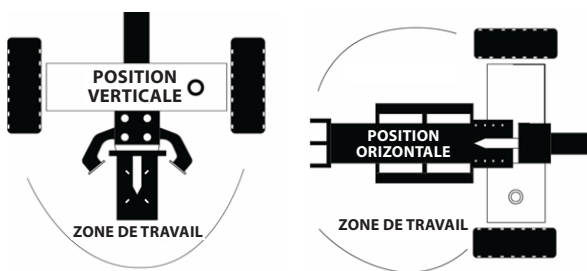
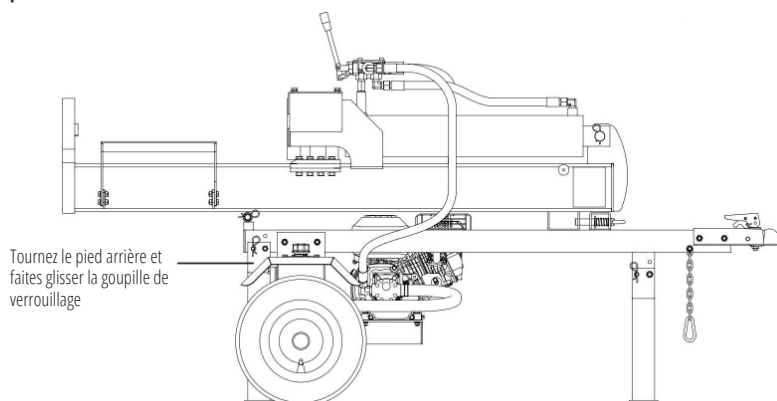


Fig. 4

Opération en position horizontale





L'ANNEXE

Fig. 5
**Opération en position
verticale**

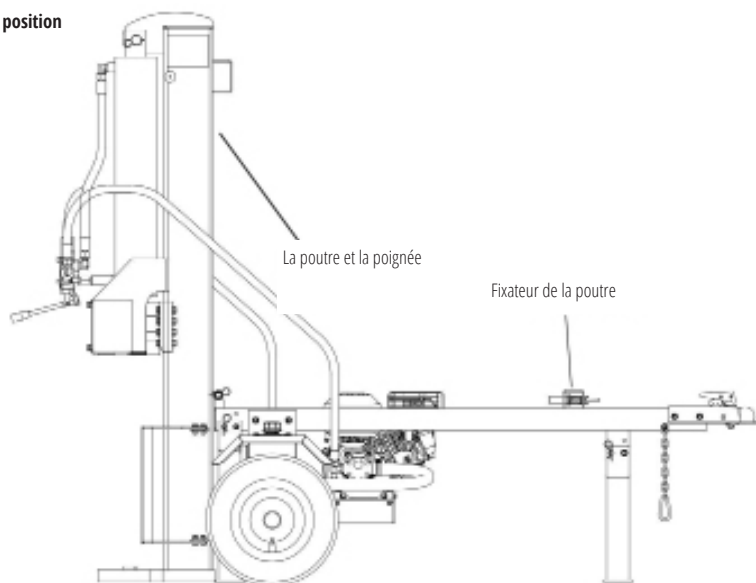


Fig. 6
Remorquage moyennant un véhicule

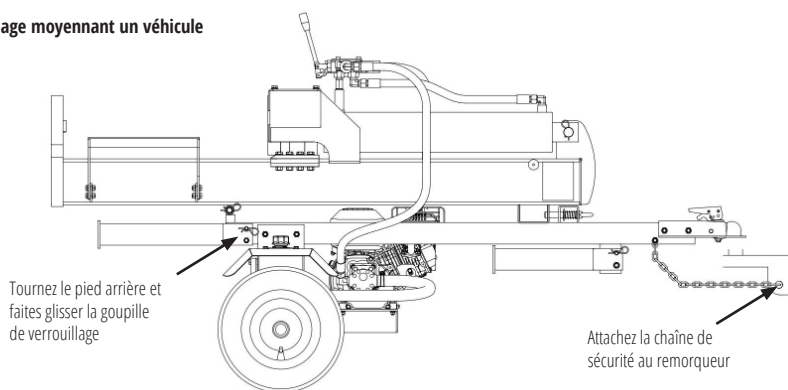
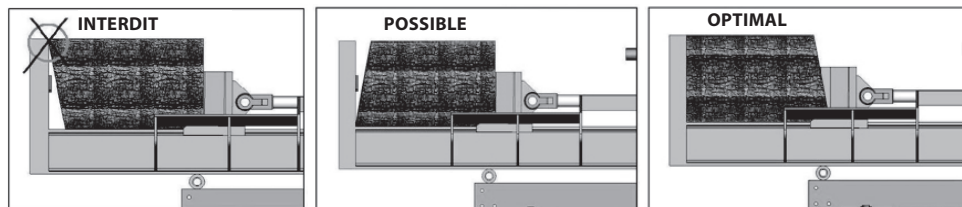


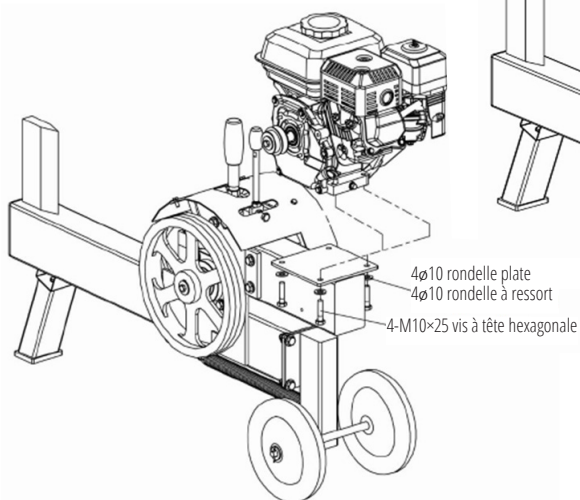
Fig. 7



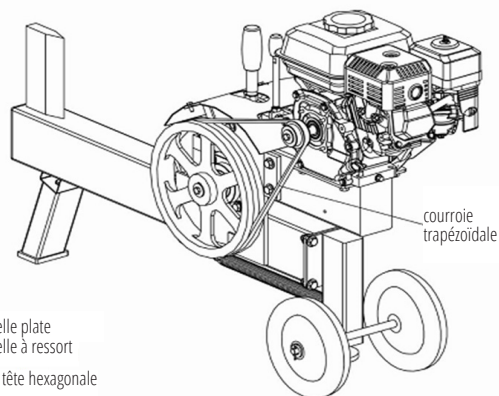




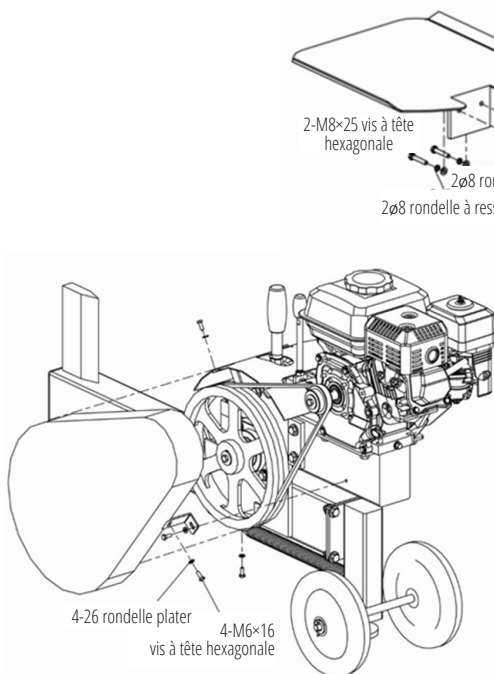
Step 2



Step 3



Step 4



Step 5

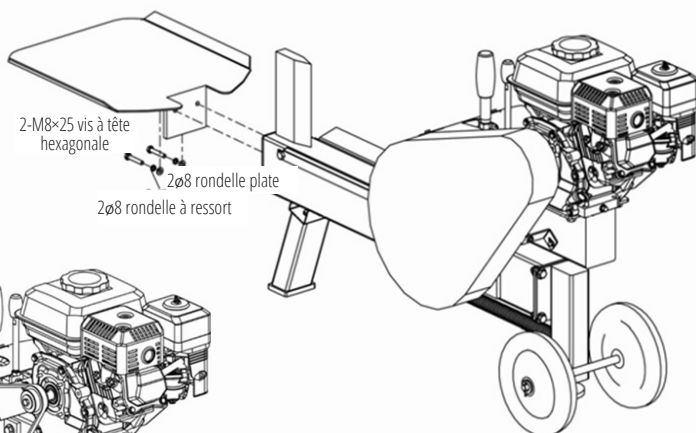




Fig. 10

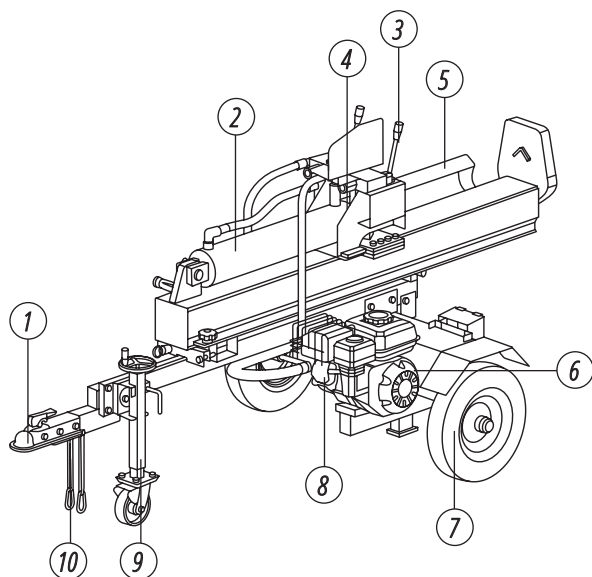
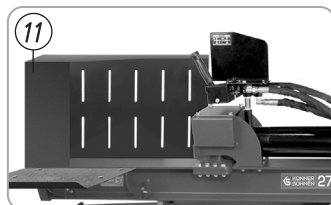
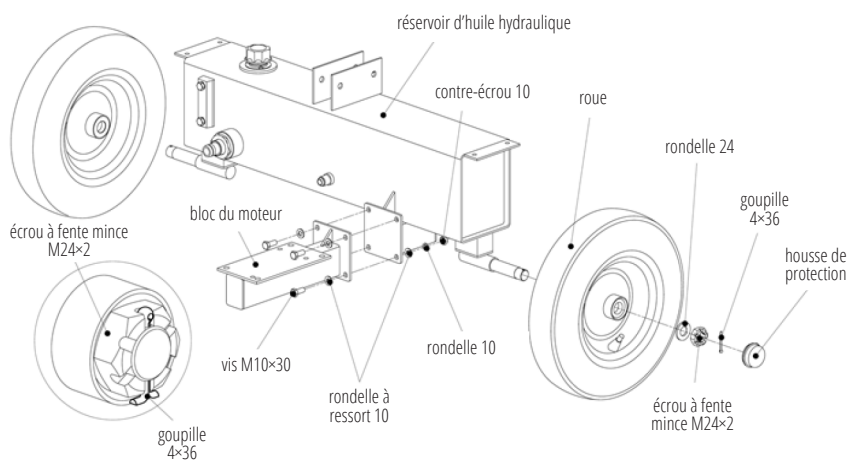


Fig. 11

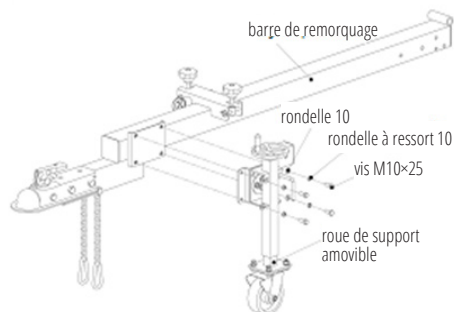
Step 1



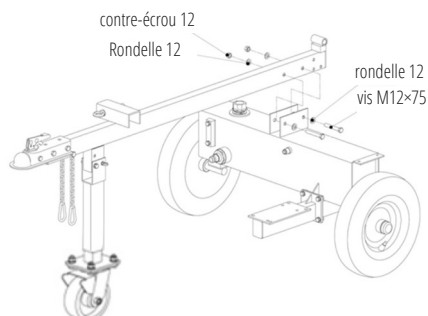


L'ANNEXE

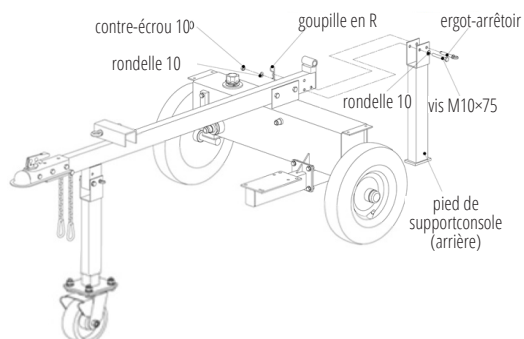
Step 2



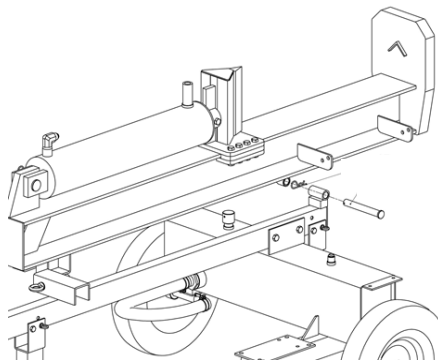
Step 3



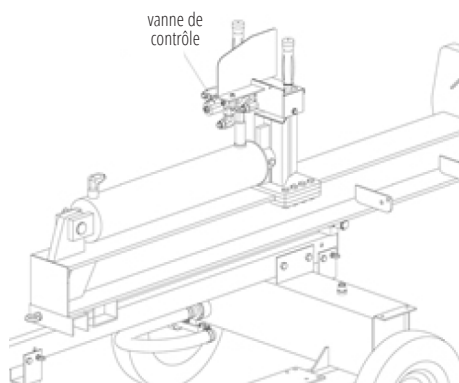
Step 4



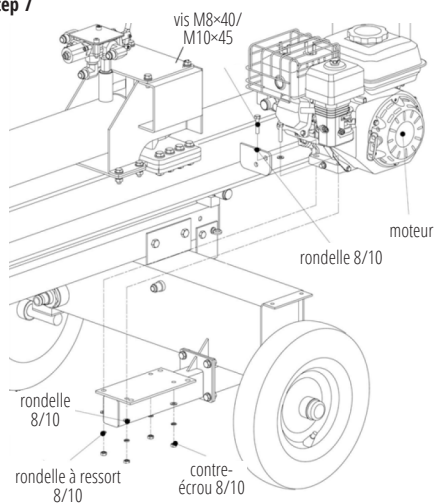
Step 5



Step 6



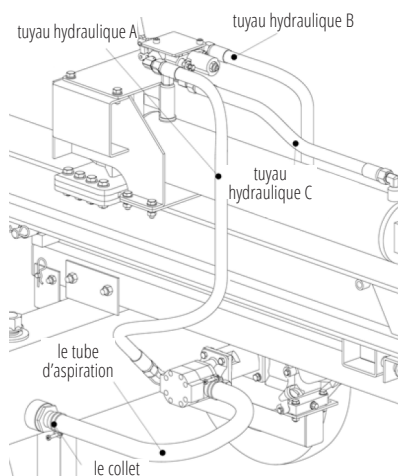
Step 7



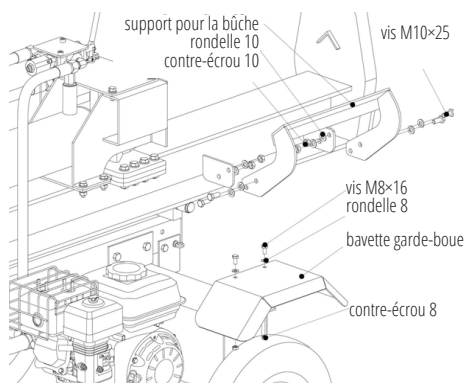


L'ANNEXE

Step 8



Step 9



Step 10

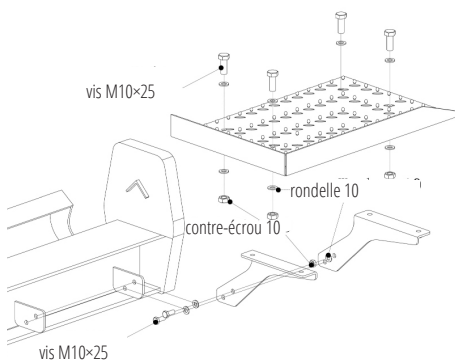
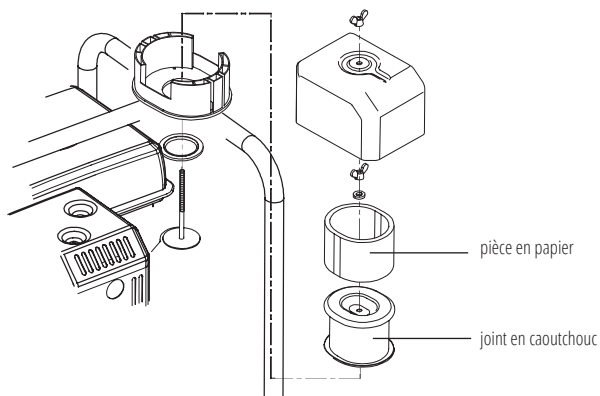


Fig. 12





Fendeuse à bois à essence

- KS 15TKG 52/35
- KS 27THG 65/55



PRÉFACE

Merci d'avoir choisi les produits **Könner & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description de la sécurité, de l'utilisation et de la mise en œuvre. Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site Web officiel du fabricant dans la section support : konner-sohnen.com/pages/instructions

Vous pouvez également visiter la section support et télécharger la version complète du manuel en scannant le Code QR.



| Assurez-vous de lire la version complète des instructions avant utilisation!

Le fabricant du groupe électrogène peut effectuer certaines modifications que ce manuel ne peut pas refléter, à savoir:

- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, au contenu de la livraison et à la construction du produit;
- Les images et les dessins du mode d'emploi sont schématisques et peuvent différer des parties réelles et des inscriptions sur le produit.

À la fin du manuel, vous trouverez les informations de contact que vous pourrez utiliser en cas de problème. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont les plus récentes au moment de l'impression. Une liste des centres de services est disponible sur le site officiel de l'importateur: www.konner-sohnen.fr

⚠ ATTENTION - DANGER ! Le non-respect de la recommandation indiquée avec ce symbole peut entraîner des blessures graves voire la mort pour l'opérateur ou des tiers.

⚠ IMPORTANT ! Informations utiles pour exploitation de l'appareil.



MESURES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION ! Renez soin de lire attentivement les instructions avant d'utiliser la fendeuse à bois.

■ Protection de l'opérateur et des tiers

⚠ ATTENTION ! Ce produit est une machine de haute puissance dont les pièces mobiles tournent à grande vitesse. Suivez les règles de sécurité lorsque vous travaillez avec une fendeuse. Le non-respect de cette consigne peut créer des risques supplémentaires pour l'opérateur et d'autres.

Respectez toujours les règles de sécurité suivantes lorsque vous travaillez avec une fendeuse à bois:

- Lorsque vous travaillez avec une fendeuse à bois, portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux pour protéger vos yeux d'un contact éventuel avec des débris volants.
- Ne portez pas de vêtements amples ni d'accessoires susceptibles de pénétrer dans les pièces mobiles.
- Nous vous recommandons de porter des gants lorsque vous travaillez avec une fendeuse à bois.
- Lorsque vous travaillez avec une fendeuse à bois, portez des chaussures à semelles antidérapantes. Il est interdit de travailler avec une fendeuse pieds nus ou en sandales à bout ouvert.
- Portez des pantalons longs lorsque vous travaillez avec une fendeuse de bois.
- Les personnes non autorisées ne doivent pas s'approcher de la zone de travail de la fendeuse à moins de 15 mètres. En cas de pénétration de personnes ou d'animaux dans la zone de travail, arrêtez immédiatement le moteur.
- Ne laissez jamais les enfants travailler avec la fendeuse à bois.
- L'opérateur ou l'utilisateur est le seul responsable des éventuels accidents avec des tiers ou des dommages matériels.



USAGE SÉCURISÉE DES MACHINES À ESSENCE

⚠ ATTENTION ! L'essence est un liquide inflammable. L'essence dégage des vapeurs inflammables qui peuvent facilement s'enflammer et provoquer un incendie ou une explosion.

Suivez toujours ces règles de sécurité :

- Ne faites pas fonctionner le moteur à l'intérieur ou dans une pièce sans ventilation adéquate, car les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz mortellement toxique, inodore et insipide.
- Remplacez les flexibles de carburant et bagues en caoutchouc en cas d'usure ou de dommage, ou après 5 ans d'utilisation.
- Ne remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur que lorsque le moteur est arrêté. Laissez le moteur refroidir complètement avant de le faire.
- Laissez le moteur refroidir complètement avant de le ranger dans. Il est interdit de stocker une fendeuse à bois avec un réservoir de carburant plein.
- Il est interdit d'effectuer des travaux de réglage ou de réparation avec le moteur en marche. Tout d'abord, éteignez le moteur, déconnectez le fil de la bougie pour éviter que le moteur ne démarre accidentellement et attendez 5 minutes.
- Ne modifiez pas les paramètres du contrôleur de moteur.
- Ne couvrez jamais la fendeuse à bois tant que le silencieux est encore chaud.
- Ne démarrez pas le moteur avec le filtre à air retiré ou le couvercle d'admission du carburateur retiré. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie. N'utilisez pas de solutions inflammables pour nettoyer le filtre à air.
- Le silencieux et le moteur deviennent très chauds pendant le fonctionnement et peuvent causer de graves brûlures; ne les touchez pas.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	KS 15TKG 52/35	KS 27THG 65/55
Type de fendeuse à bois	cinétique	hydraulique
Puissance du moteur	6,5 ch. v.	6,5 ch. v.
Force de fendage maximale	15 t	27 t
Le type de moteur	à essence	à essence
Le modèle de moteur	KS 230	KS 230
Longueur (max.) de la tronche	520 mm	650 mm
Diamètre (max.) de la tronche	350 mm	550 mm
Temps de fendage	~ 2 s.	~ 15 s.
Position de travail	horizontale	verticale/horizontale
Vitesse de rotation de la roue d'inertie	450 tr/min	–
Volume du réservoir de carburant	3,6 l	3,6 l
Volume d'huile hydraulique	–	20 l
Volume du carter d'huile	0,6 l	0,6 l
Diamètre des roues	12"	16"*/4,8-8 4, une roue de support avec un frein
Dimensions brutes (L×L×H)	1450×390×710 mm	2250×505×570 mm
Poids net	120 kg	260 kg
Classe de protection	IP54M	IP54M

⚠ IMPORTANT ! Le diamètre spécifié est le maximum recommandé. Une petite bûche est parfois difficile à fendre si elle a des nœuds ou des fibres particulièrement rigides.



Déclaration de conformité CE

Fendeuse à bois à essence

Könner & Söhnen® déclare que les produits décrits ci-dessous
KS 15TKG 52/35, KS 27THG 65/55

sont conformes aux **exigences techniques** des directives 2006/42/CE, 2014/30/CE, 2000/14/CE.

EN ISO 12100:2010

EN 609-1:2017

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Ces produits sont également conformes à la Directive Machines 2006/42/CE, à la Directive relative aux émissions sonores 2000/14/CE (modifiée par la Directive 2005/88/CE), à la Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/CE ainsi qu'au Règlement (UE) 2016/1628 relatif aux émissions des engins mobiles non routiers.

Pour plus d'informations, veuillez contacter Könner & Söhnen® à l'adresse suivante ou consulter le dos du manuel.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et établit cette déclaration au nom de Könner & Söhnen®.

P. Fomin

Directeur, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne:

11.05.2026

DIMAX

International GmbH

Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf

USt-ID DE296177274

koenner-soehnen.com

P. Fomin

Règlement REACH (CE) № 1907/2006

Le fabricant confirme que ce produit est conforme aux exigences du règlement REACH concernant la restriction des substances extrêmement préoccupantes (SVHC). Nous confirmons que les pièces fournies sont conformes au règlement REACH (CE) № 1907/2006 et ne contiennent aucune SVHC à une concentration supérieure à 0,1 %.

Sur la base des informations reçues des fournisseurs de composants, aucune SVHC n'est présente à des concentrations dépassant les limites définies par le règlement.

La présente déclaration est établie sur la base d'une auto-évaluation et des déclarations des fournisseurs.

Directive RoHS 2011/65/UE

Ce produit contient des composants électriques et électroniques soumis à la directive RoHS 2011/65/UE.

Sur la base des informations et des rapports d'essais fournis par les fournisseurs de composants, le fabricant confirme que ces composants sont conformes à la directive RoHS 2011/65/UE.



DEBUT DES TRAVAUX

Vérifier le niveau du carburant

1. Dévissez le bouchon du réservoir de carburant et vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir.
2. Versez du carburant jusqu'au niveau du filtre à carburant.
3. Serrez bien le bouchon du réservoir de carburant.

Carburant préconisé: uniquement de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 90–95 contenant au maximum 10 % d'éthanol.

Capacité du réservoir de carburant: voir tableau des données techniques.

⚠ IMPORTANT ! Essayez immédiatement le carburant renversé avec un chiffon propre, sec et doux, car le carburant pourrait endommager la surface peinte ou la pièce en plastique.

⚠ IMPORTANT ! Utilisez uniquement de l'essence sans plomb. L'utilisation d'essence au plomb peut gravement endommager les pièces internes du moteur.

Vérifier le niveau de l'huile

Le fendeuse est transporté sans huile de moteur. Ne démarrez pas le moteur tant qu'il n'a pas été suffisamment rempli d'huile moteur.

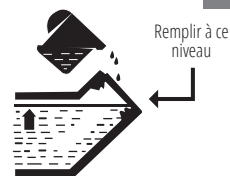
1. Dévissez la sonde du niveau d'huile et essuyez-la avec un chiffon propre.
2. Insérez la sonde sans la tordre.

3. Vérifiez le niveau d'huile sur le repère de la sonde.
4. Versez de l'huile si le niveau est inférieur au repère.
5. Vissez la sonde du niveau d'huile.

Huile moteur recommandée: SAE 10W30, SAE 10W40.

Classe d'huile moteur recommandée: type de service API Service SE ou supérieur.

Volume d'huile moteur: 0.6 l.



Mise en exploitation

1. Versez de l'huile moteur. La quantité d'huile recommandée pour chaque modèle est indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques.
2. Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge. Il doit se trouver entre les repères MIN et MAX de la jauge d'huile.
3. Vérifiez le niveau de carburant.
4. Vérifiez le filtre à air pour une installation correcte.

Les 20 premières heures de fonctionnement devraient être les suivantes:

1. Assurez-vous de changer l'huile du moteur après les 20 premières heures de fonctionnement. Il est préférable de vidanger l'huile lorsque le moteur n'est pas refroidi après le travail. Dans ce cas, l'huile coule plus rapidement.
2. Vérifiez et nettoyez le filtre à air et la bougie.

Démarrage du moteur

Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que l'interrupteur est en position ON (fig. 1). Réglez la molette de régime moteur sur la position MAX. Mettez la vanne du registre d'air en position « Fermé » (dans le sens de la flèche) et la vanne du robinet de carburant en position « Ouvert » (dans le sens de la flèche). Saisissez la poignée du démarreur et tirez-la lentement jusqu'à sentir une résistance, puis tirez le démarreur sur toute sa longueur d'un mouvement brusque et rapide. Répétez l'opération jusqu'à ce que le moteur démarre. Après avoir démarré le moteur, laissez la corde s'enrouler sur le mécanisme du démarreur sans lancer la poignée du démarreur. Déplacez la vanne du registre d'air en position « Ouvert ».

⚠ ATTENTION ! Ne pas saisir ni marcher sur le tronc à fendre pendant de fonctionnement de la fendeuse. Cette méthode est très dangereuse et peut causer des blessures graves ou même la mort.

⚠ SOYEZ PRUDENT!

- N'essayez jamais de fendre le tronc à travers les fibres de bois. Cette fendeuse à bois n'est pas conçue pour faire ça. Cela peut conduire à des blessures graves.
- Assurez-vous que les deux bouts de la bûche à fendre sont coupés aussi proche que possible à angle droit. Cela empêche la bûche de se déplacer lorsqu'elle est sous pression.

Arrêt du moteur

Pour arrêter le moteur, placez l'interrupteur en position Off et la vanne du robinet de carburant en position Fermé (dans le sens de la flèche).

MODE D'EMPLOI DE LA FENDEUSE CINÉTIQUE KS 15TKG 52/35

⚠ À NOTER! La fendeuse à bois cinétique a un principe de fonctionnement légèrement différent de celui de l'hydraulique. Une mauvaise utilisation de la fendeuse à bois peut l'endommager.

Suivez toujours ces consignes :

- Un mouvement rapide du levier d'engrenage est nécessaire pour une entrée et une sortie rapides de la crémaillère et du pignon à dents sans endommager l'équipement.
 - Le levier d'engrenage doit toujours être dans la position extrême avant ou arrière, pas quelque part au milieu.
 - Ne maintenez pas le levier en position avant lorsque la coulisse cesse d'avancer. Tirez toujours brusquement le levier d'engrenage vers l'arrière immédiatement après avoir fendu la bûche ou lorsque la coulisse est à la fin de course, ou lorsque la coulisse cesse d'avancer dans la bûche solide.
1. Placez la bûche sur la fendeuse à bois. Prenez-la par les côtés quelque part au milieu du bloc. Centre la bûche sur le rail de la fendeuse, en la déplaçant d'un côté à l'autre de sorte Ne placez pas la bûche tout contre le coin de coupe. La distance recommandée par rapport au coin de coupe est de 4 à 5 cm (fig. 2).

⚠ SOYEZ PRUDENT! Le levier de vitesses doit être maintenu complètement en position de fendage jusqu'à ce qu'il s'arrête pendant le fendage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc en retour.

2. D'une main, déplacez le levier de sécurité vers vous et maintenez-le dans cette position, puis déplacez brusquement le levier d'engrenage vers le moteur jusqu'au bout et maintenez-le fermement dans cette position jusqu'à ce que la bûche sera fendue.
3. Immédiatement après avoir fendu la bûche, mettez la poignée en position de retour automatique. Si la coulisse s'arrête avant d'atteindre la fin de sa course lors du fendage d'une bûche dure, déplacez brusquement le levier d'engrenage en position de retour automatique. Laissez la coulisse basculer et la roue d'inertie de gagner en vitesse pour le prochain cycle de fendage.



MODE D'EMPLOI DE LA FENDEUSE HYDRAULIQUE KS 27THG 65/5 (fig. 3, fig. 4)

1. Placez la bûche sur le rail de manière qu'elle soit en butée contre la plaque d'extrémité.
2. Ne laissez pas des étrangers dans la zone de travail de la fendeuse pour éviter les accidents. Ne laissez pas des étrangers dans la zone de travail de la fendeuse lorsque vous utilisez la vanne de contrôle.
3. Gardez vos mains éloignées des endroits où il y a un risque de pincement.
4. Déplacez la poignée de la vanne de contrôle VERS L'AVANT avec les deux mains pour fendre la bûche.
5. Déplacez la poignée de la vanne de contrôle vers l'arrière avec les deux mains pour que le coin revienne à sa position d'origine.
6. Retirez la bûche fendue de la zone de travail.

Opération en position horizontale (Fig. 4)

Tournez le pied arrière et faites glisser la goupille de verrouillage

Opération en position verticale (Fig. 5)

1. Retirez le verrou de la poutre.
2. Soulevez la poutre par l'extrémité et abaissez-la lentement.

Remorquage moyennant un véhicule (Fig. 6)

Attachez la chaîne de sécurité au remorqueur. Tournez le pied arrière et faites glisser la goupille de verrouillage.

Fendre une bûche avec une surface inclinée (fig. 7)



LE KIT DE LA FENDEUSE À BOIS KS 15TKG 52/35 (fig. 8)

- | | |
|---|---|
| 1. L'enceinte | 7. Le support de la roue |
| 2. Poignée de commande | 8. Courroie trapézoïdale |
| 3. Poignée de sécurité | 9. Couverture de la transmission par courroie |
| 4. Moteur | 10. Pied de support-console (arrière) |
| 5. La table pour la fendeuse à bois | |
| 6. Grille métallique de protection. La grille de protection métallique assure la sécurité de l'utilisateur contre la dispersion éventuelle de copeaux et de morceaux de bois qui se produisent lors du fendage. | |



ASSEMBLAGE DE LA FENDEUSE CINÉTIQUE KS 15TKG 52/35 (fig. 9)



VUE D'ENSEMBLE ET LES PIÈCES DE LA FENDEUSE KS 27THG 65/55 (fig. 10)

1. **Attelage.** Utilisé pour attacher la fendeuse à bois à un véhicule.
2. **Vérin hydraulique.** Il est conçu pour une pression nominale de 3500 psi.
3. **La poignée de la vanne de régulation.** Elle sert à déplacer la coulisse en forme de coin vers l'avant et vers l'arrière. La valve à deux poignées correspond à la norme européenne.
4. **Le coin.** Le coin est équipé d'un cône pour un fendage plus facile.
5. **Support pour des bûches.** Le support maintient une bûche sur le rail sans l'aide de l'opérateur.
6. **Moteur.** Le moteur refroidi par air entraîne la pompe hydraulique.
7. **Roues.** La vitesse nominale maximale de transport est de 48 km par heure.
8. **Pompe à engrenages.** Elle assure la circulation de l'huile hydraulique dans le système.
9. **Pied.** Le pied sert de support à la fendeuse pendant le travail. Il doit être soulevé pendant le remorquage (voir mode d'emploi).
10. **Chaînes de sécurité.** Chaînes de sécurité à utiliser pendant le remorquage.
11. **Grille de protection métallique.** Assure la sécurité de l'utilisateur contre la dispersion éventuelle de copeaux et de morceaux de bois qui se produisent lors du fendage.



ASSEMBLAGE ASSEMBLAGE DE LA FENDEUSE HYDRAULIQUE KS 27THG 65/55 (fig. 11)

ÉTAPE 1: Assemblage des roues. Fixez la roue sur l'essieu soudé au réservoir d'huile avec un écrou à entailles, une goupille fendue et mettez un capuchon anti-poussière.

ÉTAPE 2: Fixation de la barre de remorquage et du pied de support (modèle avec une roue de support amovible). Fixez le pied de support à la barre de remorquage avec un ergot-arrêt, une goupille, un boulon M10x75, un contre-écrou M10 et une goupille fendue en forme de R.

ÉTAPE 3: Fixation de la barre de remorquage au réservoir d'huile. Fixez la barre de remorquage au réservoir d'huile avec des boulons à tête hexagonale M12 et contre-écrous M12.

ÉTAPE 4: Installation du pied de support arrière. Fixez le pied arrière à la barre de remorquage avec un ergot-arrêt, un boulon M10, un contre-écrou M10 et une goupille en R.

ÉTAPE 5: Installation du cylindre hydraulique. Fixez le cylindre hydraulique et la poutre en I à la barre de remorquage avec le doigt # 47 et bloquez avec la goupille en R # 16.

ÉTAPE 6: Installation de la vanne de contrôle. Installez la vanne de contrôle et le cylindre d'huile comme indiqué ci-dessous.

ÉTAPE 7: Installation du moteur. Installez le moteur sur la plaque de montage du moteur et fixez-le avec un boulon hexagonal M8, une rondelle plate, une rondelle de blocage et un contre-écrou.

ÉTAPE 8: Fixation des tuyaux hydrauliques. Connectez tous les tuyaux à la fendeuse de bois (le tuyau d'huile hydraulique A, les tuyaux d'huile B et C, le tuyau d'admission d'huile) comme montré ci-dessous.

ÉTAPE 9: Installation des garde-boues. 1. Fixez les garde-boue gauche et droite au réservoir d'huile avec un boulon à tête hexagonale M8, une rondelle plate Ø8 et un contre-écrou M8. 2. Fixez les supports pour des bûches gauche et droit avec le boulon M10 et le contre-écrou M10.

ÉTAPE 10: Attacher la table.



CALENDRIER DE MAINTENANCE TECHNIQUE RECOMMANDÉ

Suivez toutes les instructions! Vous pouvez trouver la liste des adresses des centres de service sur le site de l'importateur exclusif: www.konner-sohnen.fr

Entretien du filtre à air (fig. 12)

Un filtre à air sale limite le débit d'air dans le carburateur, nuit aux performances du moteur et réduit la productivité. Vérifiez le filtre à air et nettoyez-le avant chaque démarrage. Si le filtre à air est endommagé, il doit être remplacé. Lorsque vous travaillez dans des conditions particulièrement sales, nettoyez le filtre toutes les 10 heures et remplacez-le toutes les 25 heures filtre en papier joint de caoutchouc.

⚠ IMPORTANT ! Ne faites jamais fonctionner le moteur sans filtre à air. Sa présence aidera à éviter l'usure rapide du moteur.

Entretien des bougies d'allumage

La bougie d'allumage doit être intacte, exempte de dépôt de calamine et avoir l'écart correct.

Vérification de la bougie d'allumage:

1. Retirez le capuchon de la bougie.
2. Dévissez la bougie d'allumage avec une clé appropriée.
3. Inspectez la bougie d'allumage. Si elle est craquée, elle doit être remplacée. L'utilisation d'une bougie d'allumage F7RTC est recommandée.
4. Mesurez l'écart. Il doit être compris entre 0,7 et 0,8 mm.
5. Lors de la réutilisation de la bougie d'allumage, elle doit être nettoyée de la calamine avec une brosse métallique. Ensuite, rétablissez l'écart correct.
6. Visser la bougie d'allumage à l'aide d'une clé à bougie.
7. Remettez le capuchon de la bougie en place.

⚠ ATTENTION ! Le matériel est vendu non adapté aux règles d'exploitation et de transport sur les routes à usage général. Dans chaque pays, cette adaptation doit être réalisée par l'acheteur.

⚠ IMPORTANT ! Avant le stockage à long terme du fendeuse, fermez la vanne du réservoir de carburant et laissez le moteur consommer avec le carburant dans le carburateur. Attendez l'arrêt du moteur.

ACTION		Première mise en marche ou 20 heures de travail	À chaque démarrage	Toutes les 5 heures	Chaque 3 mois ou après 50 heures de travail	Chaque 6 mois ou après 100 heures de travail	Chaque année ou après 150 heures de travail
Huile moteur	Vérification		✓				
	Changement	✓			✓		
Huile hydraulique pour le modèle KS 27THG 65/55	Vérification		✓				
	Changement						✓
Filtre à air	Vérification		✓				
	Nettoyage	✓					
	Changement				✓		
Equipements	Vérification		✓				
Graissage de surface du rail-guide	Lubricate		✓	✓			
Vérification des courroies	Vérification	✓		✓			
Graissage de l'engrenage à crémaillère	Lubricate		✓	✓			
Nettoyage du moteur de l'extérieur et refroidissement	Nettoyage			✓			
Bougie d'allumage	Vérification et ajustement de l'écart				✓		
	Changement					✓	

Graissage

⚠ ATTENTION ! Tous les roulements de fendeuse à bois sont scellés et doivent être lubrifiés régulièrement pour augmenter la durée de vie de la fendeuse à bois en utilisation normale.

La crémaillère et le pignon doivent être lubrifiés avant chaque utilisation. Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou d'inspection, arrêtez le moteur et attendez cinq minutes que toutes les pièces refroidissent. Débranchez le fil de la bougie pour éviter un démarrage accidentel.

La fendeuse hydraulique doit être correctement préparée pour l'entretien.

1. Arrêtez le moteur.

2. Déplacer la poignée de la vanne de contrôle d'avant en arrière pour relâcher la pression hydraulique.

Après la maintenance, assurez-vous que tous les capots de protection, écrans et dispositifs de sécurité sont en place. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Pièce	Intervalle	Type de travail
Tuyaux	Après chaque utilisation	Vérifiez les fils dénudés et les fuites. Remplacez tous les tuyaux usés ou endommagés avant de démarrer le moteur.
Pièces hydrauliques	Après chaque utilisation	Inspectez pour les fissures et les fuites. Remplacez toutes les soupapes endommagées avant de démarrer le moteur.
Vis et boulons	Après chaque utilisation	Vérifiez pour les boulons desserrés.
La poutre	Après chaque utilisation	Lubrifiez la surface de la poutre.
Des pièces mobiles	Après chaque utilisation	Nettoyez.

Remplacement de l'huile hydraulique pour le modèle KS 27THG 65/55

Changez l'huile hydraulique de la fendeuse à bois toutes les 150 heures de fonctionnement. Pour changer l'huile, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont arrêtées et que la fendeuse est éteinte.
2. Dévissez le bouchon de vidange d'huile.
3. Placez le récipient pour vidanger l'huile.
4. Remplissez d'huile hydraulique fraîche. Le volume d'huile correct est de 20 litres, comme indiqué dans la fiche technique en p. 2.
5. Pour vérifier le niveau d'huile, insérez la jauge fixée au bouchon de vidange d'huile dans le réservoir d'huile, en l'essuyant préalablement avec un chiffon propre non pelucheux. Assurez-vous que le niveau d'huile est entre les deux repères de la jauge d'huile.
6. Essayez le bouchon de vidange d'huile avant de le serrer. Assurez-vous qu'il est fermement serré pour éviter les fuites d'huile lors du déplacement de la fendeuse en position horizontale.

⚠ à NOTER ! Vérifiez périodiquement le niveau d'huile, qui doit se trouver entre les deux repères de la jauge. Lorsque le niveau d'huile atteint le repère inférieur, ajoutez de l'huile fraîche.

Utiliser de l'huile hydraulique ISO VG 22

Les marques d'huiles suivantes sont recommandées pour le système hydraulique d'une fendeuse à bois:

- SHELL Tellus 22
- ARAL Vitam GF22
- MOBIL DTE 11
- BP Energol HLP-HM22



PANNES POSSIBLES ET SOLUTIONS

Panne	Cause possible	Correction
Le moteur ne démarre pas	Pas assez d'huile pour pomper.	Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir d'huile.
	Il y a de l'air dans l'huile.	Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir d'huile.
	Le décliqueteur de la chaîne du moteur est réglé sur OFF.	Mettre le décliqueteur de la chaîne du moteur sur ON.
	Il n'y a pas de carburant dans le réservoir.	Remplir le carburant. Pomper la conduite de carburant.
	La conduite de carburant est bouchée.	Utiliser toujours essence sans plomb de marque.
	Le moteur contient du carburant sale ou vieux.	Nettoyer le réservoir, la conduite et carburateur. Remplacer le carburant.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyer le filtre à air.
	La broche du câble de la bougie est déconnectée. Le câble haut tension est mal connecté.	Branchez bien la broche du câble de la bougie. Vérifier le bon contact du câble dans la broche.
	La bougie s'est enfumée ou est endommagée. Mauvais écart entre les électrodes.	Nettoyer ou remplacer la bougie. Régler l'écart entre les électrodes.
	Le moteur est calé après quelques coups de démarrage.	Dévisser et sécher la bougie. Tirer le démarreur quelque fois sans bougie. Le robinet de réservoir essence est sur STOP.
	Bas niveau de l'huile dans le carter.	Ajoutez de l'huile dans le carter.
Puissance du moteur réduite/ démarrage difficile	Le réservoir d'essence est sale.	Nettoyer le réservoir d'essence.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyer le filtre à air.
	La bougie s'est enfumée.	Nettoyer la bougie.
	De l'eau ou de l'air dans le carburateur ou dans le réservoir.	Pomper le carburateur, nettoyer le réservoir.
Le moteur surchauffe	Mauvais écart entre les électrodes de la bougie.	Régler l'écart entre les électrodes.
	Les nervures du radiateur de refroidissement sont sales.	Nettoyer les nervures du radiateur.
	Bas niveau d'huile dans le moteur.	Ajoutez de l'huile dans le moteur.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyer le filtre à air.
Vibrations élevées pendant le fonctionnement	La fixation du moteur s'est desserrée.	Visser à fond les boulons de fixation du moteur



CONDITIONS DE LA GARANTIE

La garantie pour tous les produits, à l'exception des conditions supplémentaires de garantie décrites ci-dessous, est de 2 ans.

La garantie commence à la date d'achat au détail par l'utilisateur final.

Assurez-vous de conserver votre reçu pendant toute la période de garantie. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

■ Exclusion de garantie:

- L'utilisateur n'a pas respecté les instructions de ce manuel.
 - Le produit présente des étiquettes ou autocollants d'identification, des numéros de série, etc. endommagés ou manquants.
 - Le dysfonctionnement du produit est dû à un transport, un stockage ou un entretien inappropriés.
 - En cas de dommages mécaniques (fissures, éclats, impacts et marques de chute, déformation du boîtier, cordon d'alimentation, fiche ou autres composants), à condition que des objets étrangers soient présents à l'intérieur de l'unité.
 - Le bon fonctionnement du produit peut être rétabli après nettoyage de la poussière et de la saleté, réglage approprié, entretien, etc.
 - Les défauts ont été causés par une surcharge du produit.
 - Si les câbles électriques ou les fiches présentent des signes de dommages mécaniques ou thermiques.
 - En cas de présence de liquides et objets étrangers, copeaux métalliques, etc. à l'intérieur du produit.
 - Les dommages causés par des facteurs naturels tels que saleté, poussière, humidité, températures élevées ou basses, défaillances dues à des cas de force majeure ou des catastrophes naturelles, qui échappent au contrôle du fabricant (tels que tremblement de terre, tornade, incendie, guerre, etc.)
 - Pièces et accessoires soumis à une usure normale (fusibles, ampoules, clés, boutons, pièces en plastique et en caoutchouc, chargeurs de batteries lithium, filtres et consommables, etc., ainsi que l'usure normale)
 - Entretien préventif (nettoyage, lavage), installation et réglage.
 - Le produit a été modifié ou altéré.
 - En cas de dysfonctionnements résultant d'une usure normale liée à une utilisation à long terme (fin de vie), défauts esthétiques.
 - Le fonctionnement du produit n'a pas été interrompu et s'est poursuivi après la détection d'un dysfonctionnement.
-

CONTACTS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor,
167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF,
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqu  sous licence et contr le de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 D sseldorf, Allemagne.

Importateur et repr sentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st,
05-830 Stara Wie , Pologne. Assembl  en RPC.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

Esp a a:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 D sseldorf, Alemania.

Importador y representante en Espa a de DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st,
05-830 Stara Wie , Polonia.
Ensamblado en la Rep blica Popular China.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Po udniowa 8,
05-830 Stara Wie , Polska. Zmontowany w CRL.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

 kra ina:

Vigotovleno za l cenz  ie ta p d kontrolom DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 D  sseldorf, N m    ina.

 mporter ta predstavnik v  kra ini:
TOB "TEKHO TPE  D KC" v  l. E  ktror      na 47,
02225, m. K  v,  kra ina. Zmontovano v K  P
www.konner-sohnen.com.ua

